HEBREWS

Altjirranha kala ingkarnarangantama relhurna angkaka, 'Lira ekuranharlarlanga

1 Imanka Altjirranha errilkngipata nurnakanha ntjarrurna angkaka, urrpia ekuranharlarlanga. Era urrpia nhanha etnanha angkatja ekuranha kurrkamakurrka iletnaka, etna altjirraramalanga, etnanha eterrintja nthamalalka.
2 Ngurrukalkurantama era nurnakurna angkaka 'Lira ekuranharlarlanga. Lakinha Altjirrala antala arrkurlinya erinha mangkilaka, antala ingkarninya erinha turtantama tjontalhelaka. 'Lira nhanha ekurarlarlanga Altjirrala nhanga alha, alkiralka ingkarraka arrpmarnakala. Lyarta era kala 'Lira erinha Altjirrakanha ingkarraka ekuranha nthaka.
3 Altjirranha makalaria pa ekarlta inthorra nama. Nhanha relhala 'Lirarlarlanga arama, 'Lira era nthurrpa inthorra Altjirra namanga warta. Lira nhanha era turta alha, alkiralka ingkarraka inthorra errkuma, angkatja ekarlta ekuranhala.
'Lira nhanha era iluka relha kornakakwia, korna etnakanha iwutjika. Ekuriperrantama 'Lira era alkirurna alpuka, era turtantama Altjirra ekarlta inthorraka akwala nama.
4 Rretnya 'Lirantama rretnya angel-anga tjiparralkura nama. 'Lira era turta angel ingkarrakanga kngarralkura nama.

'Lira era angel ingkarrakanga kngarralkura nama

5 Etarlarai, Altjirrala itja angel nyintanha paka ilaka,
“Unta 'Lira nuka nama,
lyartanga yinga kala kaarta ungkwanga namantama.” Nhanha turta,
“Yinga kaarta ekura nitjina,
era turta 'Lira nuka nitjina.”
6 Wotha, Altjirrala nhanga 'Lira arrkurlinya alkngerrakala ekuranha alhurna yairnamala, era angel ntjarranha ilaka,
“Altjirraka angel ingkarraka ekura urrkurrkintja nitjika.”
7 Angel etnakiperra pula Altjirranha lakinhala angkama,
“Angel etna wurinya ngerra wara nama,
ura ngerra wara turta.”
8 'Liriperra pula era lakinhala angkama,
“Unta Altjirra nama.
Unta king ngerra ngampakala tjitjarterritjina.
Unta relha ingkarrakanha arratja tjiperrawutjina.
9 Unta relha etnaka kangkama, etnala arratja ntelalhamanga.
Unta relha etnaka yirrkngerrama,
etnala korna ntelalhamanga.
Lakinhanga atha, Altjirra ungkwanganhala, nganha urraraka.
Unta turtantama kngarralkura arrkana nitjina,
tjina ungkwanganha ntjarrangatjina.”

10 Era turta 'Liriperra lakinha angkama,
“Ingkartai, tjontintjala unta alha erinha
arrpmarnaka,
unta turta alkira etnanha urrkapuka,
iltja ungkwanganhala.
11 Etna kala yirritjina.
Etna mantarra ngerra ingkwierritjina.
Unta pula kuterritjina.
12 Mantarra tjenya ngerrantama unta
etnanha ilinyawutjina,
mantarra ingkwia ngerra turta unta
etnanha ipmintja iwutjina.
Unta pula itja kngartiwulhama.
Unta turta itja yirritjina.
13 Altjirrala turta itja kuta angel nyintanha
lakinha paka ilaka,
“Nukanga akwampinyaka arrarnalhai,
atha leltja ungkwanganha ntjarranharrka
yirralhelitjinanga.”
14 Iwunhantama angel etna nama? Etna kunha
enka marra ntjarra nama. Altjirrala etnanha
yairnama relha lenha ntjarraka tangitjala nitjika,
etnanhala era tangkalhelitjinala.

2

Era tnakanhakanha ntjarranha lhalaraka

1 Angkatja nhanga nurnala wukala, nur-
nakathaka nama ekura kutatha ilpangkitjika,
nurna Altjirranga ntjuma lhakitja.
2 Arai, angkatja nhanga Altjirralala errilkngi-
pata nurnakanha ntjarranha ilakala, era et-
nanha angel-arlarlanga ilaka. Angkatja nhanha

arratja inthorra naka. Lakinhanga relha etnala angkatja ekura itja kangkwerraka, Altjirrala etnanha rrarrathala tuka.
3 Yia Marra nurnala wukala, era pula angkatja arrpunha nhanganga tjiparralkurala nama. Lakinhanga nurna paka Yia Marra erinha ipmintja impumanga, Altjirrala nurnanha kngarralkura rrarrathala tutjina. Arai, Yia Marra nhanha erinha kunha Ingkarta erarrpa relha ntjarranha ilakala. Kurunga relha etnala Ingkartanha angkamanga wukala, etna nurnanha ilaka angkatja era arratja inthorra namanga.
4 Altjirra erarrpa turta relha nhanha etnaka angkatja ekarltilaka, tjatjikartalka urrkapumala, Enka Alkngaltaraka yearriperra turta relha arrpunha ntjarranha nthamala, erala antja nakala ngerra.

Kristala relhanha tangkalhelaka, itja angel ntjarrala

5 Nurnataka alkira pa alha lyartinyiperra angkama, alkira pa alha erala anma katherritjinala. Altjirrala itja angel ntjarranha ingkairnaka alkira pa alha lyartinya nhanha ekura tjitjarterritjika.
6 Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunhala nhanga ilama,
“Relha etna
yarra ngerra wara nama.
Unta pula etnaka kalantemala ilpangkama,
etnanha kuta ntarntaraparama turta.
7 Unta kunha etnanha arrpmarnaka, etna
lyartaka angel ntjarranga kornakornalkura
nitjika.

Unta pula etnanha tjurnaka inthorra
turta.
8 Unta turta etnanha ingkairnaka, untala
urrkapukala ingkarrakaka
tjitjarterritjika.”

Altjirrala relha ntjarranha ingkairnamalanga alhakalka tjitjarterritjika, era etnanha ingkairnaka ingkarraka inthorraka tjitjarterritjika. Nurna pula arama etna lyarta itjantema ingkarraka inthorraka tjitjarterramanga.

9 Nurna pula Jesuanha arama. Era katjia intamalanga, era angel ntjarranga kornakornalkura naka. Anma era iluka turta. Nhanhaka Altjirranha antja naka, era relha ingkarrakakakwia ilutjika. Lyarta pula Altjirrala erinha ingkairnaka angel ingkarrakanga makalarialkura nitjika.

10 Nhanha kala Altjirrakathaka naka Jesuanha ingkairnitjika makalaria inthorra nitjika, era relhakakwia nyingalauwukalanga. Altjirra nhanha era kunha alhalka ingkarraka arrpmarnakala, etna turta ekura kuta nama. Jesualantama relha ntjarranha tangkalhelaka, etnanha ingkairnaka turta Altjirraka 'lira tjiparra nitjika.

11 Arai, Jesua, erala relhanha alkngaltarilama, relha alkngaltara etna turta, etnaka ingkarrakaka kaarta nyinta wara nama. Lakinhanga Jesuanha itja porerrama etnanha anparnitjika “tjia ntjarrai”.

12 Era Altjirranha ilama,
“Atha tjia nukanha ntjarranha
ungkwangiperra ilitjina.
Atha turta nganha tnantjitjina etna

worlerramalanga, ungkwanga
urrkurrkintja nitjika.”
13 Era turta angkaka,
“Atha Altjirranha tnakitjina.”
Era lakinha turta angkaka,
“Nhanha yinga nama, katjia etnakalela,
Altjirralala yinganha nthakala.”
14 Relha warta, katjia nhanha etna mpurrkakarta nama. Jesuanha turtantama mpurrkakarterrakantema. Era etna ngerrerraka, era nhanga ilumala, errintja erinha yirralhelitjinanga. Errintja erinha purrama, erala relhanha errilknga tuma.
15 Era turta relha etnanha tangkalhelitjinanga, etnala tiratira wara ilutjika kaaralhakala.
16 Arai, Jesuanhataka pitjika Abraham-aka ramarama tangkalhelitjika, itja angel ntjarranha.
17 Lakinhanga ekurathaka naka tjia ekuranha ntjarra ngerra inthorrerritjika. Iwunhanga? Era Altjirranga urlarra High Priest montjamontja pa arratja nitjinanga, relha ntjarraka korna iwumala.
18 Errintjala erinha arrkarnaka. Era nyingalauwuka turta. Lakinhanga era relha etnanha irrpalthala tangkalhelama, etnanhala errintjala lyarta arrkarnama.

3

Moses-anha Altjirraka urrkapunhapunha naka, Kristanha pula Altjirraka 'Lira nama

1 Tjina ntjarrai, Altjirrala rrangkarranha ur-
raraka relha alkngaltara ekuranha nitjika. Lak-
inhanga rrangkarra Jesuiperra eterritjika, apos-
tle pa High Priest nurnakanhiperra. Erinha
kunha nurna tnakama.
2 Arai, Altjirraka worlamparinya iltha ngerra
nama. Altjirrala turta Jesuanha ingkairnaka
iltha ekuranha ntarntaritjika. Lakinha ngerra
Moses-ala turta nhanga Altjirraka iltha arratja
ntarntarakantema.
3 Nurna pula Jesuanha kngarralkura tnan-
tjitjika, Moses-angatjina, nurnala iltha itanha
erinha kngarralkura tnantjamanga, iltha ekuran-
gatjina.
4 Relhala kunha iltha ingkarraka itama. Kanha
Altjirrala alhalka ingkarraka inthorrala itaka.
5 Moses-anha kala Altjirraka ilthala arratja
urrkapuka. Era turta relha ntjarranha ilaka
Altjirrala etnanha anma kngarra wotha ilitjinala.
Era pula urrkapunhapunha wara naka.
6 Kanha Kristanha, 'Lira ilporatha warta, Al-
tjirraka ilthaka, ilthakurtwiala nama. Nurna,
nurnala Altjirranha tnoatnoa tnakama, nurna
iltha ekuranha nama.

Nurna itja Altjirranga kekarta lhitjika, nurna Altjirraka pmarurna yarna irrpukitja, iltjerritjika

7 Arai, Enka Alkngaltarala nurnanha ilamanga
ngerra,
“Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga
rrakangkarrurna angkamanga,
8 rrangkarra itja arrthaterritjika.
Rrangkarra itja kekarta lhitjika,
relha etna ngerra, etnala Altjirranha

worritjala arrkarnakala.
9 ‘Worritjala kunha etna yinganha
arrkarnaka’, Altjirranha angkama.
‘40 years-aka etna araka yinga makalaria
inthorra namanga. Etna pula yinganha itja
tnakaka.’
10 Lakinhanga yinga etnaka yirrkngerraka.
Yingantama angkaka,
‘Etna marntilparla kuta nama.
Etna itja lhangkarama atha etnanha
tangkalhelitjika antja namanga.’
11 Yirrkngantama, atha etnanha ilaka
‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna
irrputjina, ekurala kala
iltjerramalantama nitjika’.
12 Tjina ntjarrai, rrangkarrataka aralhitjika, rrangkarra Altjirriperra paala etarlarakitja, erinha ilpoiwukitja turta. Rrangkarra turtantama Altjirra etatha ekuranga ntjuma lhakitja.
13 Lakinhanga rrangkarra arltamarlta Altjirraka angkatja ilarritjika, nhanga “Lyartantema” namalanga. Kurunga rrangkarra ekarlta nitjina, rrangkarra turta itja lherrintja korna rrakangkarranhaka kangkwerritjina.
14 Arai, nurna kunha Kristalela kuta ilkwatharra nitjina, nurna paka erinha ekarlta kuta tnakamanga, talwalpula.
15 Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,
“Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga
rrakangkarrurna angkamanga,
rrangkarra itja arrthaterritjika.
Rrangkarra itja kekarta lhitjika,

relha etna ngerra.

16 Ngunha ntjarralama Altjirranha wuka et-
nakurna angkamanga, ekuranga kekarta lhaka
turta? Relha ingkarraka etna kunha, etnanhala
Moses-ala Egypt-anga rratalhelakala.
17 Ngunha ntjarrakama Altjirranha aalerraka
worritjala, 40 years-aka? Relha etnaka kunha,
etnala ekura irrpaltherrakala. Etna turtantama
worritjala iluka.
18 Ngunha ntjarranhama Altjirrala lhelaka,
"Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna
irrputjina, ekurala kala iltjerramalantama
nitjika?" Relha etnanha kunha, etnala ekura
itja kangkwerrakala.
19 Angkatja nhanhanga nurna lhangkarama,
etna itja pmara ekuranhurna irrpuka iltjer-
ritjika, etna erinha itja tnakakalanga.

4

Altjirraka pmara, ekuralala relha irrpalthala iltjerritjina, era kuta namantema

1 Altjirrala nurnanha lhelaka, nurna turta
anma pmara ekuranhurna irrputjinala, iltjer-
ritjika. Nurnantama montja aralhitjika, nur-
nakanga arrpunha ingkarnerrakitja.
2 Arai, nurna kunha Yia Marra erinha
wuka, Israel-aka ramaramala ngerra. Etna
pula angkatja erinha palkala wara wuka, etna
angkatja erinha itja tnakakalanga.

3 Arai, nurna kala pmara ekuranhurna ir-
rputjina, iltjerritjika, nurna Yia Marra er-
inha kuta tnakamanga. Altjirraka Angkatja
Imankinyala nhanga ilama,
“Yirrkngantama, atha etnanha ilaka,
‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna
irrputjina, ekurala kala
iltjerramalantama nitjika’.”
Altjirrala etnanha parraka, era pmara erinha
kala mpaarakalangatanya, era alha pa alkira
etnanha arrpmarnamalanga.
4 Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala il-
ama, arlta 7 ekuriperra,
“Arlta 7-ala, Altjirranha urrkapuntja
ingkarraka ekuranhanga iltjerraka.”
5 Altjirraka Angkatja Imankinya arrpunha
nhangala turta ilama,
“ ‘Rrangkarra itja kuta pmara nukanhurna
irrputjina, ekurala kala
iltjerramalantama nitjika’.”
6 Relha lenha ntjarra, etnakimparrala Yia
Marra erinha wukala, etna itja Altjirraka
pmarurna irrpuka, iltjerramala nitjika, etna itja
kangkwerrakalanga. Arrpunha ntjarraka pula
pmara era altjura kutala nama.
7 Arrpunha ntjarrantama lyarta pmara eku-
rurna irrpalthala irrpuma. Lakinha kunha Al-
tjirranha angkaka David-arlarlanga. Angkatja
nhanha nurna kala wuka,
“ ‘Rrangkarra Altjirranha lyarta wumanga,
rrakangkarrurna angkamanga,
rrangkarra itja arrthaterritjika’.”

8 Arai, Joshua-ala itja relha ntjarranha Al-
tjirraka pmarurna irrpulhelaka, ekurala etna
kala iltjerramalantama nitjika. Nurna nhanhaka
kaltja Altjirranha anma arlta arrpunhiperran-
tama angkakalanga.
9 Lakinhanga nurna kaltja Altjirraka worlaka
pmara intamantema, etna iltjerramala nitjika.
10 Arai, relha etnala Altjirraka pmarurna anma
irrputjina, etna urrkapuntja etnakanhanga iltjer-
ritjina, Altjirranhala urrkapuntja ekuranhanga
iltjerramanga ngerra.
11 Lakinhanga nurna thakerritjika Altjirraka
pmarurna irrputjika, nurna iltjerramala nitji-
nanga. Nurna itja Israel-aka ramarama ngerra
ntelalhitjika, kangkwerrintja marnta. Nurna
etna ngerra imerrakitja.
12 Arai, Altjirraka angkatja kunha etatha nama,
ekarlta inthorra turta. Angkatja era knife tjenya
ngerra nama, erinhala etapa tharrantema rrilpi-
lakala. Era pula knife tjenyanga rrilpalkura
nama. Era kala relhaka kurruna pa enka
pa mpurrka kama ngerra. Knife-alala tjalka
kamala ngkwarnalka kathilama, lakinha ngerra
Altjirraka angkatjala turta relhaka eterrintja,
lherrintjalka ingkarraka kathilamantema.
13 Relhalka Altjirranga yarna lauwulhama. Era
etnanha ingkarraka katha arama. Anma kunha
nurnaka ingkarrakakathaka nitjina ekuranga
urlarra ilalhitjika.

Jesuanha High Priest nurnaka nama

14 Jesua, Altjirraka 'Lira, era High Priest nur-
nakanha nama. Era kala alkira etnakanga

tjananhaka Kaarta ekuranhurna. Lakinhanga nurna itja ipmintja imputjika, angkatja nhanga etnala nurnanha ekuriperra kaltjinthakala.

15 Arai, High Priest nurnakanha kaltja nurna relha thaltja namanga. Erinha kunha errintjala nhanga arrkarnakalantema, errintjalala nurnanha arrkarnamanga ngerra. Era pula itja errintjaka kangkwerraka.

16 Lakinhanga, nurna imampurla namanga, nurna tnoatnoa Altjirrurna ingkitjika, era ngwanga warta namanga. Era kala nurnaka montjamontja pa ngwanga ntelalhitjina.

5

1 Altjirrala kunha artwa nyintanha urraritjata, relha ntjarraka High Priest nitjika. Kurunga Altjirrala erinha ingkairnitjata relha ntjarrakakwia ekururna ingkitjika, erinha relha ntjarraka yearriperra nthitjika, era relha ntjarraka kornakakwia turta erinha tnontha tjauwerrilya tumala nthitjika.

2 High Priest era relha kornarintjantema naka. Lakinhanga era relha kotna ntjarraka, relha paalerrakala ntjarraka turta irrpalthala konyerraka.

3 Lakinhanga turta ekurathaka naka, korna ekuranhakakwia Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, erala nhanga Altjirranha relha ntjarraka kornakakwia tjauwerrilya nthamanga ngerra.

4 High Priest era yarna ingkairnalhaka. Altjirralanta erinha irrpalthala ingkairnaka, erala Aaron-anha ingkairnakala ngerra.

5 Lakinha ngerra Kristanha turta. Era itja in-
gkairnalhaka. Altjirrala pula erinha ingkairnaka
High Priest nitjika, erinha lakinha ilamala,

“Unta 'Lira nuka nama,
yinga lyarta kaarta
ungkwanga errakalanga.”

6 Altjirrala erinha lakinha turta ilaka,

“Melchizedek ngerra,
unta priest nama, ngampakala.”

7 Altjirranha ekarlta inthorra nama. Era
kala Jesuanha irrpalthala tangkalhelamara, etna
erinha errilknga tumalanga. Jesuanha turta
alha nhanhala namalanga, era Altjirrurna in-
tarra ingkitjata, alkngoltjakarta, itnimala turta.
Altjirrala turta erinha wuka, era ekura arratja
kuta kangkwerramanga.
8 Jesuanha Altjirraka 'Lira nama. Ekurathaka
turta pula naka nyingalauwumala kaltjerritjika,
Altjirraka kangkwerritjika.
9 Altjirralantama erinha ingkairnaka
makalaria inthorra nitjika, era ngerra.
Jesualantama relha lenha ntjarranha irrpalthala
tangkalhelama, etnala ekura kangkwerramanga,
10 Altjirrala erinha ingkairnakalanga warta
High Priest nitjika Melchizedek ngerra.

Itja Altjirranga ntjuma lhitjika

11 Nurnaka angkatja kngarra wotha intama
rrangkarranha Melchizedek, Krista tharriperra

ilitjika. Angkatja etna pula inpora nama. Rrangkarra turta marntilparla ngerra nama.

12 Arai, rrangkarra ingkarrakataka kala kaltjinthanhinthanha neikanha. Kanha rrakangkarrathaka nama, arrpunhala rrangkarranha wotha katjia ngerrantema Altjirraka angkatja kaltjinthitjika. Atha rrangkarranha nhanha yiala ngerrantama ilama. Rrangkarrataka milk-anta irrpalthala ntjuma. Marna, karalka rrangkarra yarnantema ilkuma.

13 Iwunhama arratja nama? Iwunhama kornа nama? Relha erala milk-ntema ntjuma, era itjantema nhanhaka kaltjerraka. Era katjia ngerrantema nama.

14 Kanha marna pa kara relha kngarrakala nama. Etna kala kaltja, arrpunha nhanha arratja nama, kanha arrpunha nhanha kornala.

6

1-2 Arai, nurna rrangkarranha kala Kristiperra kaltjinthaka, angkatja rukara wara pula. Angkatja nhanga nurna kornanga toperritjika, Altjirrala nurnanha imilakitja. Angkatja nhanga nurna Altjirranha tnakitjika. Angkatja nhanga ilkngilhintjiperra. Angkatja nhanga ingkairnintjiperra. Angkatja nhanga relha errilknga ntjarra kamerritjinala. Angkatja nhanga Altjirrala relha ingkarrakanha tjiperrawutjinala turta. Nurna itja antja nama rrangkarranha angkatja nhanha etnanhantema kaltjinthalanitjika. Nurna kala antja nama angkatja arrpunhurnantama anparerranhitjika.

3 Altjirrala paka nurnanha impurlarrarna-
manga, nurna rrangkarranha kala angkatja in-
pora ntjarrantama kaltjinthitjina.
4 Altjirrala kunha relha tnakanhakanha ntjar-
raka eterrintja kala arratjilaka. Tnakanhakanha
etna turta kala lhangkaraka Altjirranha ngwanga
namanga. Altjirrala turta Enka Alkngaltara
erinha etnakurna yairnaka.
5 Etna turta lhangkaraka Altjirraka angkatja
marra namanga, Altjirranha turta ekarlta
inthorra namanga.
6 Tnakanhakanha arrpunha paka Altjirranga
ntjumantama lhamanga, Altjirrala erinha itja
wotha topalhelitjina. Tnakanhakanha erataka
Altjirraka 'Lira wotha ntolkaka kanthatuka
ngerra, erinha alkngatharra arrampowuka turta.
7 Arai, thunga kwatja ilpanthala arna
wothamawotha nhama. Arna era turtantama
relhaka marna marra mangkalhelama. Altjirrala
arna nhanha lyekarrilama, era arna marra
namanga.
8 Thunga pula arna era lyaka, tharrka kor-
nakornanta turta mangkalhelama. Arna nhanha
itjala marra nama. Altjirrala erinha kala kornil-
itjina, urala turta etitjina.
9 Tjina ntjarrai, angkatja nhanha
rrakangkarrurna intalhelamala, nurna itja
rrangkarranha ilparnama. Nurnataka tnoatnoa
nama rrangkarra marra kuta ntelalhamanga,
relha nhanga Altjirrala tangkalhelakala ngerra.
10 Arai, Altjirranha kutatha arratja ntelal-
hama. Era itja kngwerritjina rrangkarra ekura
kangkakala, rrangkarra turta relha ekuranha

ntjarraka imanka tangitjala nakala. Lyarta turta kuta tangitjala namanga.

11 Nurnantama antja rrangkarra talwalpula lakinha ntelalhitjika. Arai, rrangkarra kunha kaaralhama Altjirralela ngampakala etatha nitjika. Rrangkarra paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra kala Altjirralela ngampakala etatha nitjina.

12 Rrangkarra turta paka lakinha kuta ntelalhamanga, rrangkarra itja kunpakunperritjina. Rrangkarra pula relha lenha ntjarra ngerra nitjina, etnala Altjirranha tnakakala, porrkerritjikanha. Etna turtala kunpa kaaralhakala Altjirraka pmarurna irrputjika.

Altjirraka lhelintja yarna ipmintjerrama

13 Arai, relha, enka arrpunhalka, itja Altjirranga kngarralkura nama. Lakinhanga Altjirrala Abraham-anha lhelamalanga, era erinha lhelaka, rretnya ilalhamala.

14 Era erinha lakinha lhelaka, “Atha Ingkartala nganha nthurrpa inthorra lyekarrilitjina. Atha turta nganha ramarama ntjarra inthorra nthitjina.”

15 Abraham-anhantama kunpa kaaralhaka. Altjirrala turta lhelintja ekuranha nthurrpilaka.

16 Arai, thunga relha tharra iwurrama. Nyintantama antja nama arrpunhala angkatja ekuranha tnakitjika. Nthakinhantama era angkama? Era kunha relha arrpunha erinha ilama, Altjirraka rretnya ilamala.

17 Altjirranha turta antja naka Abraham-aka
ramaramala lhelintja ekuranha tnakitjika. Lak-
inhanga era etnanha lhelaka, rretnya ilalhamala.
18 Altjirranha yarna orrtjerrama. Lhelintja
ekuranha, rretnya ekuranha turta, yarna ipmint-
jerrama. Lakinhanga nurna, nurnala Altjirranha
kala tnakama, nurna tnoatnoa kaaralhitjika eku-
ralela ngampakala etatha nitjika.
19 Arai, nurna itja palkala kaaralhama. Nurna
kala Altjirraka makamaka kngarrala nama
ngerra.
20 Jesuanhakimparra kala makamaka kngarra
ekururna irrpunhaka. Melchizedek ngerra, era
ngampakala High Priest nama.

7

Melchizedek, Altjirraka priest

1 Arai, Melchizedek nhanha era, era pmara
Salem-aka king naka, Altjirra Kngarra ekura
priest turta. Era Abraham-anha lyekarrilaka,
Abraham-anha nhanga pitjalpumalanga, king
ntjarralela turramaliperra.
2 Abraham-alantama Melchizedek-anha karta
arrpunha nthaka, yultha, tnonthalka ekuranha
ingkarrakanga. Nhanga yultha, tnonthalka 10
ingkarrakanga, era erinha nyinta nthaka. Rret-
nya Melchizedek nama “King erala arratja nte-
lalhama.” Era pula pmara Salem-aka king turta
naka, nhanhatitja, “King erala rilhera ntelal-
hama.”
3 Era kaartakunya naka, miakunya, ramara-
makunya. Nurna itja wuma era paka katjia

intakala, ilukala paka. Altjirraka 'Lira ngerra, era priest nama, ngampakala.

4 Arai, Melchizedek nhanha era kunha itornka kngarra naka. Abraham, errilkngipata nurnakanhala, erinha tjauwerrilya nthakantema. Yultha, marna, tnontha, wine-alka erala nhanga leltjanga rakakala, etnakanga era erinha karta arrpunha nthaka.

5 Abraham-aka ramaramakathaka turta naka, yultha etnakanhanga karta arrpunha tjauwerrilya nthitjika. Altjirraka Angkatja Imankinyala ilaka etna nhanha Levi-aka worra ntjarranha nthitjika, etnala priest namanga. Levi-aka ramarama kunha Abraham-aka ramaramantema naka.

6 Melchizedek-anha pula itja Levi-aka ramarama naka. Abraham-ala pula erinha kalantemala tjauwerrilya nthaka. Kurunga Melchizedek-ala Abraham-anha lyekarrilaka.

7 Relha ingkarraka kala kaltja, relha erala relha arrpunhanha lyekarrilama, era kunha relha kngarra nama.

8 Priest etnala Levi-aka ramarama namanga, etna relha ntjarranga tjauwerrilya inama. Etna turta anma iluma. Kanha Melchizedek, erala Abraham-anga tjauwerrilya inakala, Altjirraka Angkatja Imankinyala nurnanha ilama era kuta etatha namanga.

9 Atha rrangkarranha nhanha warantama ilama. Levi ekurathaka kunha naka relha ntjarranga tjauwerrilya initjika. Era pula Abraham-arlarlanga Melchizedek-anha tjauwerrilya nthaka ngerrala,

10 era nhanga Abraham-aka annga namanga
warta. Etarlarai, Melchizedek-anha nhanga
Abraham-urna urlarrakurlarra lhamalanga,
Levi-anha kala Abraham-aka mpurrkala naka,
annga ngerra.

Melchizedek ngerra, Jesuanha turta Altjirraka priest nama, ngampakala

11 Altjirrala nhanga Moses-anha turnaka,
artwa etnanta priest nitjika, etnala Levi-aka
ramarama namanga. Priest nhanha etna pula
relha ntjarranha yarna Altjirralela ngampakala
rilherilaka. Nthakinhantama relha ntjarra Al-
tjirralela ngampakala rilhererramara? Etnaka
priest arrpunhanta namanga, priest Melchizedek
ngerra, itja priest Aaron ngerra.
12 Altjirrala pula priest arrpunha erinhantama
ingkairnitjika antja namalanga, ekurathaka naka
turnintja ekuranha turta ekngarrpunhilitjikar-
rka.
13 Arai, nurnataka Ingkarta nurnakanha Je-
suiperra angkama. Era kunha ramarama ar-
rpunha nama, itja Levi-aka ramarama. Rama-
rama nhanha ekuranga turta, artwa nyinta itja
arrkurla priest paka naka.
14 Relha ingkarraka kaltja, Ingkarta nur-
nakanha Judah-aka ramarama namanga. Moses-
ala turta itja inthorra relha ntjarranha ilaka Al-
tjirrala priest arrpunha Judah-aka ramaramanga
urraritjinala.
15 Priest etnala Levi-aka ramarama namanga,
etna relhanha yarna Altjirralela ngampakala
rilherilaka. Nhanha nurna katha inthorra

lhangkarama, Altjirrala kala priest arrpunha
Melchizedek ngerrantama ingkairnakalanga.
16 Priest arrpunha nhanha era priest nama, era
ngampakala etatha namanga warta, itja era Levi-
aka ramarama namanga.
17 Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala
ilama,
“Melchizedek ngerra,
unta priest nama, ngampakala.”
18 Lakinha Altjirrala turnintja arrkurlinya eku-
ranha priest-iperra urrparaka, priest etna rel-
hanha yarna Altjirralela ngampakala rilheri-
lakalanga.
19 Lyarta pula Altjirrala nurnanha ilaka nurna
ekuralela irrpalthala ngampakala rilhererrama,
priest arrpunha nhanha ekurarlarlanga.
20 Nhanha angkatja nthurrpa inthorra nama,
Altjirrala nhanha lhelakalanga, rretnya ilal-
hamala. Era itja priest arrpunha ntjarranha
ingkairnaka, rretnya ilalhamala.
21 Jesuanha pula Altjirrala ingkairnaka rretnya
ilalhamala,
“Atha, Ingkartala, nganha lhelama,
unta priest nitjina, ngampakala.
Atha turta angkatja nukanha
itja ekngarrpunhilitjina.”
22 Altjirrala erinha lhelakalanga, rretnya ilal-
hamala, Jesuala nurnanha nthurrpa inthorra
Altjirralela ngampakala rilherilaka.
23 Priest etnala Levi-aka ramarama namanga,
etna ntjarra inthorra naka, etna yarna warta
ngampakala priest nakalanga. Etnataka ilwet-
naka.

24 Kanha Jesuanha ngampakalala etatha nama.
Era turtantama ngampakala priest nama.
25 Lakinhanga era relha ingkarrakanha ir-
rpalthala tangkalhelama, lyarta anma turta, et-
nanhala era Altjirrurna rretjingama. Era et-
nanha irrpalthala tangkalhelama, era ngam-
pakala etatha namanga etnakakwia Altjirrurna
ingkitjika.
26 High Priest lakinha ngerra kunha nur-
nakathaka inthorra nama. Era alkngaltara
nama, ilparnintjakunya turta. Era itja relha
kornarintja nama, nurna ngerra. Era kala
Altjirralela nama, pmara alkiranga urntwarrala.
27 Ekurathaka itja nama Altjirranha arlta-
marlta tjauwerrilya nthitjika, korna ekuran-
hakakwiarrka, kurunga relha ntjarrakakwia
turta. High Priest arrpunha ntjarrala lakinha
mpaaritjata. Jesuala pula nyintaranga kutanta
Altjirranha tjauwerrilya nthaka, relha korna
ntjarraka lanthalhamala.
28 High Priest etnanhala etna imanka ingkair-
nitjata, Moses-aka mpaarangarangamalkura,
etna thaltja naka, kornarintja turta. Anma
Altjirrala 'Lira ekuranhantama ingkairnaka,
rretnya ilalhamala. Era kala High Priest arratja
inthorra erala nama, ngampakala.

8

Jesua era High Priest nurnaka nama

1 Athataka rrangkarranha nhanha inthorra
ilitjika antja nama. Nurnaka kunha kala

High Priest lakinha ngerra nama. Era Altjirra
makalaria ekuranga akwala nama, alkirala.
2 Era turta High Priest ngerra urrkapuma
Altjirraka makamaka inthorrala, nhanhatitja, In-
gkartaka urrkurrkintjaka tent ngampakala eku-
rala. Tent ngerra nhanha erinha Ingkarta erar-
rpa itakala, itja relhala.
3 Arai, High Priest nyintaminyintakathaka
naka yearriperra pa tjauwerrilya Altjirranha
nthitjika. Lakinhanga Kristakathaka turta naka,
Altjirranha tjauwerrilya nthitjika.
4 Kristanha paka lyarta alha nhanhala
nakalanga, era itjala priest namara. Iwunhanga?
Priest kala namanga warta Altjirranha
yearriperra nthitjika, mpaarangarangamalkura.
5 Priest alharinya nhanha etna turta tent-
ala urrkapuma. Tent nhanha era pula ntolya
wara nama. Kanha tent inthorra era alki-
ralala nama. Altjirrala nhanga Moses-anha
lhalaramala ilaka, era tent erinha ititjikerra-
malanga, “Arai, unta ingkarraka arratja inthorra
mpaaritjika, alkirala kala namala ngerra. Kala
athala nganha nhanga parta kaputhaka nte-
lakala ngerra inthorra mpaarai.”
6 Altjirrala pula Jesuanha urrkapuntja tji-
parralkurala nthaka, priest alharinya ntjar-
raka urrkapuntjangatjina. Erantama nurnanha
Altjirralela irrpalthala tjinilama, ngampakala.
Nhanha turta Altjirrala imanka lhelakala.
7 Arai, Altjirraka lheloalhelintja arrkurlinya
nhangala paka relhanha Altjirralela ngampakala
tjinilakalanga, Altjirrala itja lheloalhelintja ar-
rpunhantama ingkairnamara.

8 Altjirrala pula relha Israel-arinya ntjarranha
ilparnamaliperra, lakinha ilaka,
“Anma,” Ingkartanha nhanha angkama, “atha
lheloalhelintja arrpunhantama Israel-arinya
ntjarraka, Judah-arinya ntjarraka
turta ingkairnitjina.
9 Era itja nitjina
lheloalhelintja nhanga ngerra, athala
kaarta etnakanhaka ingkairnakala, etnanha
Egypt-anga urlarra kngitjimala. Etna pula
nuka itjarrpala kangkwerraka. Yingantama
etnakanga ntjumerraka.” Ingkartanha
nhanha angkama.
10 “Lheloalhelintja arrpunha nhanha athala
Israel-aka ramaramaka anma ingkairnitjinala,
era lakinhala nitjina,” Ingkartanha angkama.
“Atha turnintja nukanha etarlingetarla
etnakanhakantama kurnitjina, eterrintja
etnakanhaka turta intalhelitjina ngerra. Yinga
turta Altjirra etnaka nitjina, etna turta relha
nukiltja.
11 Kala relha nyintala itja wotha
relha arrpunhanha paka kaltjinthitjina, artwala
paka tjia ekuranha ilitjina, ‘Ingkartanha kunha
lakinha angkama.’ Etna kala ingkarraka
inthorra nuka kaltja nitjina, relha kngarra
ntjarra, katjia kurrka ntjarra turta.
12 “Atha korna etnakanha iwutjina, yinga
turta itja wotha korna etnakanhaka
ilpangkitjina.”

13 Arai, Altjirrala lheloalhelintja lyartinyan-
tama nurnaka ingkairnaka. Lakinhanga lheloal-
helintja arrkurlinya nhanga kala ipmintjerraka,
era turta yirrama.

9

Tent alharinya era, tent alkirarinya era turta

1 Altjirrala nhanga lheloalhelintja arrkurlinya
erinha ingkairnamalanga, era Moses-anha turta
turnaka tent ititjika. Tent nhanhala Israel-aka
ramarama ekura urrkurrkintja nitjika. Era turta
Moses-anha turnaka, “Lakinha, lakinha kunha
rrangkarra nuka urrkurrkintja nitjika.”
2 Moses-alantama tent erinha itaka. Tent
mpopala era mantarra ilparanaka, tent eku-
rala room tharra mpaaramala. Room ngath-
ampinyala irna parrtjakanha naka, etintja 7-
akarta. Table kurrka turta naka, ekuralala
marna intitjata, marna nhanga Altjirranhala
tjauwerrilya nthakala. Room ngathampinya
nhanha erinha etna rretnya ‘makamaka kurrka’
ilitjata.
3 Mantarranga urntwarrampinya room ar-
rpunha naka. Room nhanha erinha etna rretnya
‘makamaka kngarrala’ ilitjata.
4 Room nhanha ekurala altar kurrka unpa
marrakanha naka. Altar nhanha erinha etna
gold-ala korltakala. Room ekurala Lheloalhelin-
tjaka Box era turta naka. Box nhanha erinha
etna ntjapara kuta gold-ala korltakala. Box
kwanala tjampita gold-anga mpaarakala intaka,
Aaron-aka irna lyapukala nhanga, parta nhanga

tharra turta, ekurakarlakala Altjirrala turnintja
ekuranha intalhelakala.
5 Box kaputha erinha etna alpmelitjata 'katha
ekuralala Altjirrala relhaka korna iwuma'.
Cherubim tharrala katha nhanha erinha korltit-
jata, ilpalha ekura tharrakanhala. Nhanha katha
makalaria inthorra naka, Altjirranha katha
nhanha ekurala namanga warta. Arai, atha
rrangkarranha nhanha tungka wara ilama.

6 Tent era kala italhamalangantama, yultha
etna turta kala tent kwanala intamalangantama,
priest etna room ngathampinyurna arltamarlta
irrputjata, Altjirraka urrkurrkintja nitjika.
7 Kanha room urntwarrampinyurna High
Priest erantala irrputjata, nyintaranga year-ala.
Irrputjinala, era tnontharrka errilkngа tutjata
korna ekuranhakakwia, relha ntjarraka kornaka
turtakwia, nhanga relha etna paka korna nte-
lalhakalanga, kotna namala. Kurunga era tnon-
thaka alhwakartantama room ekururna irrput-
jata, nyintaranga year-ala.

8 Lakinha Enka Alkngaltarala nurnanha
kaltjinthama, relha yarna Altjirraka makamaka
alkirarinyurna irrpunhama, relha Altjirraka
kuta urrkurrkintja namanga, tent alharinya
nhanhala.
9 Nurna turta kaltjerrama relha yarna Altjir-
ranga urlarra arratjilalhama, Altjirranha year-
riperra nthamala, tjauwerrilya turta.
10 Urrkurrkintjaka mpaarangaranga etnataka
relhanha marniperra, ntjuntjiperra, ilkngilhin-
tjiperranta turta ilama. Etna mpaarangaranga
mpurrkakanhanta nama. Altjirrala turta et-

nanha yirralhelitjika naka, era lheloalhelintja lyartinya erinhantama ingkairnamalanga.

Kristala relhanha arratja inthorra tangkalhelaka

11 Kurunga Krista erantama pitjika. Era High Priest naka, erala relhanha irrpalthala tangkalhelama, ngampakala. Era tent marralkuranga, tjiparralkuranga turta tjananhaka makamaka kngarra ekururna. Tent nhanha, makamaka kngarra nhanha turta, itja relhala mpaarakala. Eratharra turta itja alha nhanharinya nama.

12 Kristanhantama kala nyintaranga kutanta makamaka kngarra ekururna irrpunhaka. Era turta nurnanha kala nyintaranga kutanta kornanga tangkalhelaka, alhwa ekuranhala. Itja goat-aka alhwala, bullock-aka alhwala paka, alhwa ekuranhala pula.

13 Imanka, priest ntjarrala goat errilkngа tutjata, bullock orrea turta. Etna calf marla turta urala etitjata. Kurunga etna relha ntjarranha urrpurnitjata goat-aka, bullock orreaka alhwala, calf marlaka ekuntjala turta. Lakinha etna relha ntjarranha Altjirranga urlarra alkngaltarilaka, mpurrka etnakanha ilkngimala ngerra.

14 Kristanha pula korna rapa naka. Era Altjirraka nthalhaka, tjauwerrilya ngerra, Enka Ngampakalarlarlanga. Lakinha era etakintja nurnakanha turta ilkngika, alhwa ekuranhala. Nurna Altjirra etatha ekurantama kangkwerritjinanga, itja lherrintja korna nurnakan-

haka. Lherrintja kornaka kangkwerramala kunha relha ilumanta.

15 Kristanha iluka relha lenha ntjarranha tangkalhelitjika, etnala korna ntelalhakala, etna turtala itja Altjirraka lheloalhelintja arrkurlinyaka kangkwerrakala. Ilumala Kristala lheloalhelintja lyartinyantama ingkairnaka, relha Altjirrala urrarakala ntjarra ngampakala etatha nitjinanga.

16 Relhala kunha pepa intalhelama, relha arrpunhanha turnamala, “Yinga ilumalanga, yultha nukanha relha nhanha ntjarraka errarnpalhelai.” Kurunga relha era ilukalanga, relha arrpunhala kala yultha ekuranha errarnpalhelama, pepala erinha turnakala ngerra.

17 Relha era pula etathantema namalanga, pepa era relha arrpunha erinha yarnantema turnama. Anmanta, relha era kala ilukalanga, pepa era relha arrpunha erinha turnama.

18 Lakinha ngerra Altjirraka lheloalhelintja arrkurlinyalela nakantema. Etna tnontha errilknga tuka. Kurunga etna tnonthaka alhwala lheloalhelintja erinha ingkairnaka.

19 Moses-ala relha ntjarranha Altjirraka turnintja ingkarraka alpmelaka. Kurunga era kwatja lhangaka, tnonthaka alhwaka. Kurunga irna hyssop walya inamala, nhanga sheep ponga thathakalela yirnakala, era nhanha alhwaka kurnaka. Kurunga era pepa nhanga Altjirraka turnintjakartarrka urrpurnaka, kurunga relha ntjarranha turta.

20 Erantama etnanha ilaka, “Alhwa nhanhala rrangkarranha urrpurnakalanga, Altjirra,

rrangkarrala nhanga lheloalhelarrakala, kala ekarlta itnamantama.”
21 Kurunga era Ingkartaka tent urrpurnaka, urrkurrkintjaka yultha ingkarraka turta.
22 Altjirrala kunha relha ekuranha ntjarranha ilaka etna yulthalka ingkarraka alhwala urrpurnamala ilkngitjika. Era turta etnanha ilaka era korna etnakanha iwutjinala, etna erinha tnontha tjauwerrilya nthamalanganta.

23 Lakinhanga priest-akathaka naka tent alharinya nhanga, yultha ekuranhakarta alhwala ilkngitjika. Lakinha tent-alka alkngaltarerraka. Kanha tent-alka inthorra, etnala alkirala nama, etnanha yarnala tnonthaka alhwala ilkngima. Alhwa tjiparralkuralanta.
24 Arai, Kristanha itja tent alharinya nhangurna irrpuka. Tent alharinya era kunha ntolya wara nama, tent alkirarinya ekura. Kristanha pula nurnakakwia alkirurna irrpunhaka, Altjirra inthorrurna.

25 Kristakathaka itja naka wothamawotha Altjirraka lanthalhitjika, tjauwerrilya ngerra. Era kunha itja High Priest alharinya ngerra naka. High Priest alharinya ekurathaka naka year-ama-year makamaka kngarrurna irrputjika, tnonthaka alhwakarta.
26 Kristanha paka wothamawotha lanthalhakalanga, era kala ntjarraranga nyingalauwumara. Era pula kala nyintaranga wara alha nhanhurna pitjika, antala Altjirrala ingkairnakala ekurala. Erantama tjauwerrilya ngerra lanthalhaka, relhaka korna iwutjika.

27 Nhanga relhakathaka kunha nama nyin-
taranga ilutjika, kurunga Altjirrala erinha tjiper-
rawuma.
28 Lakinha ngerra Kristanha nyintaranga iluka,
relha ntjarraka kornakakwia. Era wotha
pitjitjina, itja pula relhaka kornakakwia nyin-
galauwutjika. Era pula pitjitjina relha lenha
ntjarranha tangkalhelitjika, etnala ekura kaaral-
hamanga.

10

Tnontha tjauwerrilyala relhanha yarna korna ekuranhanga tangkalhelaka

1 Altjirrala mpaarangaranga arrkurlinya
ekuranha ingkairnaka, relha ntjarra etnaka
kangkwerritjika, Kristanha pitjitjinalpula.
Mpaarangaranga arrkurlinya nhanha etna
turnaka priest ntjarrala year-ama-year,
tjarrilpmintja, Altjirranha tjauwerrilya nthitjika.
Tjauwerrilya etna pula relhanha yarna
Altjirralela ngampakala rilherilaka.
2 Etna paka nthurrpa relhanha Altjirralela
ngampakala rilherilakalanga, priest-akathaka
itja namara Altjirranha wothamawotha tjauw-
errilya nthitjika. Tjauwerrilya etna turta paka
relhaka korna nthurrpa iwukalanga, relha etna
itja wotha ilkarrtja wulhamara.
3 Tnontha tjauwerrilya etnataka relhanha
year-ama-year ilpangkalhelakatitja, etna relha
korna kuta namanga.
4 Arai, Altjirrala itja relhaka korna iwuma
bullock orreaka alhwala, goat-aka alhwala turta.

5 Lakinhanga Kristanha nhanga alhurna pitji-
malanga, era Altjirranha ilaka,
“Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyaka
antja, yearriperraka paka.
Unta pula antja naka yinga relha erritjika.
6 Unta itja antja naka tjauwerrilya nhanga
urala etakalaka, tjauwerrilya arrpunhaka
turta, etnala nganha kornakakwia nthakala.
7 Kurunga yinga angkaka, ‘Yinga nhanha
kala pitjika, Altjirrai, ungkwanganta
kangkwerritjika, angkatja imankinya
ungkwanganhala ilamala ngerra.’ ”

8 Kristanha nhanga lakinharrka angkaka, “Unta kunha itja tnontha tjauwerrilyakalka antja, yearriperraka paka. Unta turta etnaka itja kangkama.” Kristanha lakinha angkaka, Altjirrala relha ntjarranha turnakalangatanya erinha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

9 Kurunga era wotha angkaka, “Yinga nhanha kala pitjika, Altjirrai, ungkwanganta kangkwerritjika.” Lakinha angkamalataka era Altjirraka mpaarangaranga arrkurlinya tnontha tjauwerrilyiperralka mangkilaka. Era turta mpaarangaranga lyartinyantama ingkairnaka.

10 Kurunga era Altjirraka arratja inthorra kangkwerraka. Ntolkala ilumala, era mpurrka ekuranha Altjirranha nthaka, tjauwerrilya ngerra. Lakinha Jesua Kristanha kala nyintaranga kuta iluka nurnanha alkngaltarilitjika.

Kristala ekuranha ntjarranha alkngaltarilaka, etnaka kala nyintaranga kuta ilumala

11 Arltamarlta, priest ntjarra Altjirraka urrkur-
rkintja nama. Etna turta Altjirranha wothama-
wotha tnontha tjauwerrilya nthama. Tjauwer-
rilya etna pula relhaka korna yarna kuta iwuma.
12 Kanha Kristanha nyintarangala Altjirraka
lanthalhaka, tjauwerrilya ngerra, relha kor-
nakakwia. Nhanha kala kutantaka naka. Ku-
runga era Altjirranga akwampinyaka arrarnal-
haka.
13 Era turtantama kaaralhama Altjirrala leltja
ekuranha ntjarranharrka yirralhelitjika.
14 Arai, nyintaranga lanthalhamala, Kristala
kala relha lenha ntjarranha kutantaka arratji-
laka, etnanhala era alkngaltarilamanga.
15 Enka Alkngaltara era turta nurnanha nhan-
hiperra ilpangkalhelama. Era lakinharrka
angkama,
16 “Anma,” Ingkartanha angkama, “atha
lheloalhelintja nhanhantama etnaka
ingkairnitjina. Atha turnintja nukanha
etarlingetarla etnakanhaka
kurnitjinantama, eterrintja etnakanhaka
turta intalhelitjina ngerra.” Kurunga era wotha
angkaka,
17 “Yinga itja wotha ilpangkitjina etna
korna ntelalhakala, nukanga ntjuma lhakala
turta.”
18 Arai, Altjirrala relhaka korna kala
iwukalanga, relhakathaka itja wotha nama
Altjirranha tjauwerrilya nthitjika, kornakakwia.

Nurna Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika, Kristanha nurnaka ilukalanga

19 Tjina ntjarrai, Jesuanha nurnakakwia iluka.
Lakinhanga nurna kala tnoatnoantama Altjir-
raka makamaka kngarrurna irrpuma.
20 Ilumala, wotha etatherramala turta, Jesu-
ala tjaiya lyartinyantama Altjirrurnathaka ur-
rkapuka. Jesua erarrpa turta tjaiya lyartinya
nhanha era nama.
21 Era turtantama Altjirraka worlamparinyaka
High Priest nama.
22 Nurnantama Altjirrurna tnoatnoa ingkitjika,
nurna kaltjanga warta era nurnaka kangka-
manga. Nurna turta kaltja nurnaka itja
wotha ilparnintja intama, era korna nurnakanha
iwukalanga, era turta mpurrka nurnakanha
ilkngikalanga, kwatja alkngaltarala.
23 Nurnantama Altjirranha itja imputjika.
Nurna turta tnoatnoa kaaralhitjika ekuralela
ngampakala etatha nitjika. Erala nurnanha
nhanha lhelakala, era itja orrtjerrama.
24 Nurna turta ilarritjika urlarrakurlarra
kangkintja ntelalhitjika, tangitjala nitjika turta.
25 Nurna turta itja kngwerritjika pepaka wor-
lerritjika. Tnakanhakanha urrputja arrpunha
kala kngwerraka. Etarlarai, arlta nhanga Ingkar-
tanhala pitjalputjinala, era kunha kala etinyalku-
rantama. Lakinhanga nurna kutatha ilarritjika
pepaka worlerritjika.

Rrangkarra itja imilalhitjika, Kristanga unpulhamala

26 Nurna kala kaltja Kristalanta nurnanha
irrpalthala tangkalhelama. Nurnantama wotha
korna ntelalhamanga, Kristaka eterritjikanha,

arrpunhala nurnanha yarna wotha tangkalhelama.
27 Nurna kala Altjirrakantantama kaaralhitjika, nurnanha tjiperrawutjika. Urala ngerra, era leltja ekuranha ntjarranha yirralhelitjinala.
28 Etarlarai, imanka relha paka Moses-aka turnintjaka itja kangkwerrakalanga, etna erinha itja makaritjata. Relha tharrala, tharraminyintala paka erinha arakalanga, etna erinha kala errilknganta tutjata.
29 Lyarta, relha erala Altjirraka 'Lira arrampowumanga, erinha Altjirrala kngarralkura rrarrathala tutjina. Ilumala, Kristala relhanha, Altjirranha turta tjinilaka. Altjirraka Enkala turtantama relhanha kaltjinthaka, Altjirranha ngwanga namanga. Relhala paka Altjirraka 'Lira pa Altjirraka Enka lolowumangantama, Altjirrala erinha yarna wotha tangkalhelama.
30 Nurna kunha Altjirra ekura kaltja, erala angkakala, “Nukathaka nama kapanha tutjika. Atha turta kapanha tutjina.” Angkatja arrpunha nhanhaka turta nurna kaltja, “Ingkartala relha ekuranha ntjarranha tjiperrawutjina.”
31 Lakinhanga, nurna Altjirra etatha ekuranga unpulhamanga, ekura kaltjerrakaliperra, nurna kala trerritjikanta.

Altjirranha ekarlta kuta tnakai

32 Rrangkarra ilpangkamama? Altjirrala rrangkarranha nhanga parrtjalhelamaliperra, rrangkarra kngarra inthorra nyingalauwuka.
33 Arrpunharanga etna rrangkarranha relhanga alkngatharra arrampowuka, tuka turta.

Arrpunharanga rrangkarra relha lenha ntjarraka tjina ntelalhaka, etnanhala relha arrpunhala arrampowumanga, tumanga turta.
34 Rrangkarra relha jail-ala namala ntjarraka konyerraka. Rrangkarra turta itja kekarta lhaka arrpunha ntjarrala yultha rrakangkarranha rakamalanga. Rrangkarra pula arrkana kutatitja naka, rrangkarra kaltja nakalanga Altjirrala rrangkarranha yultha marralkura alkirala nthitjinala.

35 Altjirranha tnoatnoa kuta tnakai. Era kala rrangkarranha kwartiwutjina.
36 Arai, rrangkarra itja porrkerritjika. Altjirraka pula arratja kuta kangkwerrai. Kurunga rrangkarra ngampakala etatha nitjina, Altjirrala rrangkarranha lhelakala ngerra.
37 Nhanga Altjirraka Angkatja Imankinyala ilama,

Inguntha wara, “pitjitjika nakala era kala

pitjitjina.

Era itja kuta yirritjina.

38 Relha era arratja nama, erala yinganha

tnakama. Era turta kuta etatha nitjina.

Thunga pula relha nukanga mpakalhama. Yinga

ekura itja wotha kangkitjina.”

39 Nurna pula itja relha etna ngerra nama, etnala Altjirranga mpakalhama, etnanha turtala Altjirrala yirralhelitjinala. Nurna pula relha etna ngerra nama, etnala Altjirranha tnakama, etnanha turtala Altjirrala tangkalhelitjinala.

11

Yia kngarripata etnakiperra, etnala Altjirranha imanka tnakakala

1 Arai, Altjirrala nurnanha lhelaka, nurna ekuralela ngampakala etatha nitjinala. Nurna pula nhanha yarna arama. Nurna kala Altjirranha tnakamanta, nhanha nthurrpa nitjinala.

2 Errilkngipata nurnakanhala Altjirranha lakinha tnakaka. Altjirranhantama etnaka kangkaka.

3 Nurna Altjirranha tnakamanga warta, nurna kaltja era alha, alkira etnanha turta arrpmarnakala. Tjontintjala arna, parta, alkiralka itja naka. Altjirranha pula angkaka, kurunga nhanha ingkarraka kala erritjalhakantama.

Abel, Enoch, Noah

4 Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirranha Abel-aka tjauwerrilyaka kangkaka. Kanha Cain-aka tjauwerrilyaka era itjala kangkaka. Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirrala erinha ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama.” Abel-ala Altjirranha tnakakalanga, era nurnanha tjaiya arratja erinha kuta ntelama, era errilknga intamangatanya.

5 Enoch-ala Altjirranha tnakaka. Era itja iluka. Altjirranha ekura kangkaka. Erantama erinha etatha kuta alkirurna kngetnaka. Lakinhanga relhala mpurrka ekuranha itja kuta arltaraka. Altjirrala erinha nhanga kngetnitjikanhangantema, era Enoch-anha ilaka era ekura kangkamanga.

6 Relhala Altjirranha itja tnakamanga, Altjirranha ekura itja kangkama. Arai, relha erala antja nama Altjirrala erinha wutjika, era ekururna ingkamanga, era kala tnakitjika Altjirranha nthurrpa namanga. Era turta tnakitjika Altjirranha relha ekura imarnalhamanga, erala ekura ilporatha yonthamanga.

7 Artwa Noah-ala Altjirranha tnakakalanga, Altjirrala erinha ilaka era anma roampengka yairnitjinala. Artwa Noah erantama Altjirraka kangkwerraka, era turta ship kngarritja itaka ramarama ekuranha tangkalhelitjika. Kanha relha korna ntjarranha, tnonthalka, Altjirrala imilakala. Artwa Noah-anha pula Altjirrala ilaka, “Unta nukanga urlarra arratja nama, unta yinganha tnakakalanga.”

Abraham Sarah tharra

8 Abraham-ala Altjirranha tnakaka, ekura kangkwerraka turta. Altjirrala erinha turnaka pmara arrpunhurna lhitjika. Era turta erinha lhelaka, era erinha pmara nhanha anma nthitjinala. Abraham-anha itja pmara ekura kaltja naka. Era pula kala lhaka.

9 Altjirranha tnakamala, era kala pmara nhanha ekuralantama kuterraka, ankealtha wara pula. Era tent-ala wara nitjata. Worra ekuranha Isaac-anha, arranga ekuranha Jacob-anha turta, tent-alantema nitjata, ankealtha wara. Altjirrala erinhatharra turta lhelakala, Abraham-anha ngerra, era erinhatharra pmara erinha anma nthitjinala.

10 Abraham-anhantama kunpa tent ekuran-
hala nitjata, era town ngampakala ekura kaar-
alhamalanga, town nhanga Altjirra erarrpala
itakalaka.
11 Abraham-ala Altjirranha tnakakalanga,
Sarah ekuratharra katjia intaka, eratharra
tharrantema kala kngarripata inthorra
narramalanga. Abraham-ala Altjirranha
tnakaka, era erinha nthurrpa 'lira nthitjinala.
Nhanhantama kala lakinherraka.
12 Artwa kngarripata inthorrangantama annga
ntjarra inthorra rrataka. Relhalantama rama-
rama ekuranha yarna count-emilama. Etna
ntheilpura ngerra nama, ntjarra inthorra, arna
ngerra turta, nhanhala urlpaiyala intamanga.

*Abraham ntjarra pmara alkirarinyurna lha-
palhaka*

13 Abraham, Isaac ntjarra iluka, Altjirranha
tnakamala kuta. Pmara nhanga Altjirrala et-
nanha nthitjika lhelakala, pmara nhanha pula
etna itjala inaka. Etna pmara erinha ilanganga
ngerranta araka, ekura errarerraka turta. Etnar-
rpa turta relha lorinya pa ankealtha wara naka.
14 Arai, relha lakinha ngerrataka pmara et-
nakanha inthorraka kuta errarerrama.
15 Abraham ntjarra pula itja pmara ekura
errarerraka, ekurangala etna nhanga pitjikala.
Etna paka pmara ekura errarerrakalanga, etna
kala pmara ekururna alpumara, etna paka antja
nakalanga.
16 Etna pula pmara marralkurakatitja errar-
erraka, pmara alkirarinyaka. Etna Altjirranha

lakinha tnakakalanga, Altjirranha itja errakar-
rerraka etnanha ilitjika, era Altjirra etnaka na-
manga. Era turta etnaka pmara urrkapuka
alkirala.

Abraham ntjarrala Altjirranha kuta tnakaka

17 Abraham-ala Altjirranha tnakaka.
Lakinhanga Altjirrala erinha arrkarnamalanga,
Abraham-ala kala Isaac-anha Altjirranha
nthitjika naka, tjauwerrilya ngerra. Era erinha
Altjirranha nthitjika naka, Isaac-anha worra
era namangatanya, Altjirralala erinha nthitjika
lhelakala.
18 Isaac ekuriperra kunha Altjirrala nhanga
Abraham-anha lhelaka, “Isaac-anga ramarama
ungkwanga kngarrerritjina.”
19 Abraham-anha kaltja naka Altjirrala relha
errilknganha wotha irrpalthala etathilama. Lak-
inhanga era kala worra ekuranha kunpala
tutjika naka.
20 Isaac-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga
era Jacob Esau tharranha lyekarrilaka, eku-
ratharralela marra nitjinanga.
21 Jacob-ala Altjirranha tnakaka. Anma era
ilutjikerramalanga, era erratitja ekuranha errku-
mala, Altjirraka urrkurrkintja naka. Era turta
Joseph-aka worra tharranha lyekarrilaka.
22 Joseph-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga
era ilutjikerramalanga, era Israel-aka worra
ntjarranha ilpangkalhelaka etna anma wotha
Egypt-anga rratitjinala. Era turta etnanha tur-
naka, etna ngkwarna ekuranha kngetnitjika,
tintjiwutjika.

Moses

23 Moses-aka kaarta pa miala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga Moses-anha alkngerramalanga, eratharra erinha 3 months-aka lauwuka, era worra intorta namanga. Eratharra turta itja king ekuranga trerraka, king era erinhatharra tukitjanga paka.

24 Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga era kala mangkakalangantama, era itja antja naka relhala ilitjika era kula Pharaoh-aka tjimia namanga.

25 Era turta itja antja naka Pharaoh-aka ilthala kuterritjika, marna kngarrakarta. Era pula lhaka Altjirraka worlalela nitjika, etnakalela nyingalauwutjika turta.

26 Moses-ala kala Egypt-aka yultha ingkarraka ipmintja impuka. Ekuranga urlarra nhanha tjiparralkura naka nyingalauwutjika, Kristanhala nyingalauwukala ngerra. Era kaltjakwia naka Altjirrala erinha anma kwartiwutjinala.

27 Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga era Egypt-anga naamerraka. Era itja king ekuranga trerraka paka, era Altjirranha arakalanga warta, Altjirra erinha purrama, erinhala relhala yarna arama.

28 Moses-ala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga Altjirraka kangkwerramala era Passover lamb erinha errilknga tuka, reoaka lartitja etnanha turta lamb-aka alhwala urrpurnaka. Altjirraka tunhatunhalantama Israel-aka ramaramaka worra arrkurla alkngerrakala etnanha, itja errilknga tuka.

Israel-aka ramarama ntjarra

29 Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakakalanga, etna Laiya Thathakanga tjananhaka, arna rirrtjala kuta. Kanha Egypt-arinya ntjarrala etnanha lurnamalanga, etna alkngoltingkakala.

30 Israel-aka ramaramala Altjirranha tnakaka. Lakinhanga etna Jericho town-anga arlta 7-aka errapakanhakalanga, town-aka wall kngarritja etna kala taakalhakanta.

31 Rahab-ala Altjirranha tnakaka. Arrkutja tnapurta nhanha era kunha artwa pmarnaranha etnanha tangkalhelakala. Altjirralantama er-inha tangkalhelakantema. Kanha relha Jericho-arinya arrpunha ntjarra, etnala Altjirraka itja kangkwerrakala, etnanha Israel-aka ramara-mala errilknga tukala.

Yia relha tnakanhakanha arrpunha ntjar-riperra

32 Tnakanhakanha arrpunha ntjarra nakan-tema. Nhanga Gideon, Barak, Samson, Jeph-thah, David, Samuel, Altjirraka urrpia arrpunha ntjarra turta. Atha pula itja yia kngarra et-nakiperra intalhelitjina.

33 Relha nhanha etna Altjirranha tnakaka. Lakinhanga arrpunha ntjarrala king lorinya nt-jarranha yirralhelaka. Arrpunha ntjarrala relha ntjarranha arratja tjiperrawuka. Kurunga Altjir-rala etnanha lyekarrilaka, era etnanha lhelakala ngerra. Arrpunhala lion-aka rrakarta marnti-laka.

34 Arrpunha ntjarranha urala yarna mpuka. Arrpunha urlerraka, etna erinha knife tjenyala

tutjikerramalanga. Arrpunhanha Altjirrala ekarltilaka. Arrpunha artwa ilinpinya ngerra turraka, leltjalela. Arrpunhala tjapartia tnengkanha yirralhelaka.

35 Arrkutja tharra arrpunhaka katjia kala ilukalanga, Altjirrala katjia ekuratharra wotha etathilaka. Arrpunha kngarra nyingalauwuka. Arrpunhaka etna alkngarnterraka. Etna pula Altjirranha ekarlta kuta tnakaka, etna kaltja nakalanga, era etnanha kala relha errilknga ntjarranga kamalhelitjinala, kutantantama etatha nitjika.

36 Kala arrpunhanha etna arrampowuka, whip-ala tuka turta. Arrpunhanha etna chain-ala yirnaka, jail-aka kurnaka turta.

37 Arrpunhanha etna partala waka. Arrpunhanha etna kartatharrilamala kaka. Arrpunhanha etna knife tjenyala errilknga tuka. Arrpunha ntjarra ilkngara naka, imampurla, nakapakarla turta. Arrpunha ntjarra sheep-aka yinpaka, goat-aka yinpaka turta ekarralhamala naka.

38 Tnakanhakanha nhanha etna kunha relha tjiparra inthorra etna naka. Relha alharinya ntjarra pula etnaka itja antja naka. Etnantama worritjala nthulaputjata, partala turta. Etna intiala turta nitjata.

39 Relha nhanha ingkarrakaka Altjirranha kangkaka, etna erinha tnakakalanga kuta. Etna pula pmara ngampakala Altjirrala lhelakala erinha itja inaka.

40 Arai, lyarta pula Altjirrala lhelintja ekuranha kala nthurrpilakantama. Lakinhanga

Altjirrala tnakanhakanha arrkurlinya etnanha, nurnanha turtantama porta kuta alkngaltaril-itjina, nurna porta kuta pmara ngampakala ekururna irrputjinanga.

12

Nurna Jesuanga kuta tnaartangala lhitjika

1 Arai, rrangkarra kala wukantama tnakanhakanha arrkurlinya ntjarrala Altjirranha ekarlta inthorra tnakakala. Etnanha etarlaramala, nurna turta Kristanha ekarlta kuta tnakitjika, nurna Altjirraka pmarakerritjinalpula. Nurnantama kutatha aralhitjika, nurna paala eterrakitja, lherrintja kornaka kangkwerrakitja turta.

2 Lakinhanga nurna kutatha Jesuaka eter-ritjika. Era kunha nurnanha kaltjinthaka Altjir-ranha tnakitjika. Era turta nurnanha tnyinama kuta, nurna Altjirranha talwalpula tnakitji-nanga. Altjirraka kangkwerramala, Jesuanha leltjaka lanthalhaka, etna erinha ntolkaka kan-thatutjika. Ntolkala ilutjika kunha errakarra kngarra naka. Jesuanha pula Altjirraka kala kangkwerrakantala, era kaltja nakalanga era anma arrkana inthorra nitjinala. Lyarta era kala Altjirraka akwalantama nama.

3 Arai, relha korna ntjarra ekura irrpalther-ramalanga, Jesuanha itja wanngerraka. Erinha etarlaramalanga, rrangkarra itja porrkerritjina, enkakunya paka erritjina, etna rrakangkarra irrpaltherramalanga.

Altjirrala 'lira ekuranha ntjarranha arratjil-itjika tuma

4 Lyartalpula rrangkarra relha tnakanhakanha ngerra ntelalhamalanga, relha korna ntjarrala itjantema rrakangkarranga nyintanha errilknga tuka paka.

5 Nyingalauwumalanga pula, rrangkarra Al-tjirraka Angkatja Imankinya arrpunhaka kng-werrakarrpala. Angkatja nhanhala, Altjirrala rrangkarranha alkngolkngilamala 'lira anpar-nama,

“'Lira nukai, Ingkartala nganha
arratjilitjika tumalanga,
unta itja etarlaritjika nhanha kula
palkala wara namanga.
Ingkartanha ungkwangurna ilpungarrungarra
angkamalanga turta,
unta itja unpaarterritjika.
6 Arai, relha ekurala Ingkartanha
kangkama, ekururna era ilpungarrungarra
angkama.
'Lira nyintaminyinta ekuranha turta, era
nthurrpa arratjilitjika tuma.”

7 Rrangkarrataka kunpa nyingalauwutjika. Rrangkarra 'lira ekuranha namanga warta, Al-tjirrala rrangkarranha arratjilitjika tuma. Lak-inha kunha kaarta alharinya ingkarrakala 'lira etnakanha arratjilitjika tumantema.

8 Altjirrala turta 'lira ekuranha ingkarrakanha arratjilitjika tuma. Altjirrala paka rrangkarranha itja arratjilitjika tumanga, kurunga rrangkarra itja 'lira ekuranha nama. Rrangkarra kala kaarta arrpunhaka katjia nama.

9 Arai, kaarta alharinya nurnakanhala
nurnanha ingkarrakanha arratjilitjata,
tumala. Nurna turta etnaka kangkitjata kuta.
Wothalkurantama nurna Kaarta alkirarinya
nurnakanhaka kangkwerritjika, era nurnanha
arratjilitjika tumalanga, nurna ekuralela kuta
etatha nitjinanga.
10 Nurna katjia namalanga, kaarta alharinya
nurnakanhala nurnanha arratjilitjika tutjata, et-
narrpa eterramala ngerra. Kanha Kaarta alki-
rarinyala nurnanha arratjilitjika tuma, nurnaka
marrakakwiala, nurna alkngaltara nitjinanga,
era ngerra.
11 Arai, Altjirrala nurnanha arratjilitjika tu-
malanga, nurna kala ilkaarta wulhama, itja
arrkana. Anma pula, Altjirrala nurnanha tumala
kala arratjilakalangantama, nurna arratja ntelal-
hitjina, rilhera turta nitjina.
12 Kala tjipatjipantama narrirrai, ekarlta turta
itnarrirrai.
13 Kutatha arratja ntelalharrirrai. Kurunga
relha etnala Jesuanha itja ekarlta inthorra tnaka-
manga, etna itja paalakarlakerritjina. Etna
pula rrangkarranha aramala, arratja kuta ntelal-
hitjina.

Itja Altjirraka yearriperra lolowutjika

14 Arrkarnalharrirrai relha ingkarrakalela ril-
hera nitjika. Alkngaltara turta ntelalharrir-
rai. Rrangkarra paka itja alkngaltara namanga,
rrangkarra itja kuta Ingkartanha aritjina.
15 Altjirranha kala rrakangkarra ngwanga
ntelalhaka. Rrangkarrantama ntarntaralhitjika,

rrangkarra Altjirranga ntjuma lhakitja. Rrangkarra relha paala angkanhangkanha ntjarranga ntarntaralhitjika, etna rrangkarranha ingkarraka kornilakitja.

16 Rrangkarra relha ntaiyawunhawunhanga ntarntaralhitjika, relha Altjirranha lolowunhawunhanga turta. Esau relha lakinha ngerra naka. Era Altjirraka itja arratja eterraka. Marna kurrkakatjila, era Altjirraka yearriperra ipmintja iwuka, yearriperra erala anma initjika nakala.

17 Rrangkarra kala kaltja, anma Esau-ala Altjirraka yearriperra wotha inetnitjika antja naka. Kaarta ekuranhala pula erinha unpuka. Era kaarta ekuranhurna ingkaka, itnimala. Kaarta ekuranha pula, ekura itja kuta kangkwerraka.

18 Arai, rrangkarra itja Sinai Parturna pitjika. Israel-aka ramarama ntjarra nhanga Sinai Parturna pitjika. Etna Parta erinha irrpalthala araka, anpuka turta. Parta nhanha era urakarta naka. Thapathapa inpora inthorrala erinha korltaka. Wurinya ekarltala erinha tuka.

19 Parta ekurala etna wuka angel-ala trumpet angkalhelamanga. Relha etna turtantama Altjirranha angkamanga wuka. Altjirranha wumala etna trerraka. Etnantama Altjirrurna ingkaka era itja wotha etnakurna angkitjika.

20 Era kunha etnanha lakinha ilakala, “Tnonthalalka parta nhanha anpumanga, rrangkarra erinha partala wamala errilknga tutjika.”

21 Parta erinha aramala, Moses-anha turta yarna thakerraka. Erantama ilalhaka, “Yingataka enkakunya inthorra nama.”

22 Rrangkarra pula Zion Parturnatitjala pitjika.

Nhanhatitja Jerusalem arrpunhurna, erala alkirala nama. Era Altjirra etathaka pmara nama. Angel ntjarra inthorra pmara nhanhala nama. Etna Altjirranha kutatha tnantjama.

23 Rrangkarra Altjirraka worlamparinyurna pitjika, nhanga Altjirraka 'lira ntjarrurna. 'Lira nhanha etnaka rretnya Altjirrala kala tnyinama, pepa ekuranhaka intalhelakala. Rrangkarra Altjirra ekururna pitjika, erala relha ingkarrakanha arratja tjiperrawuma. Rrangkarra pmara ekururna pitjika, ekurala relha tnakanhakanha ilukalaka ntjarra namanga. Altjirrala etnanha kala alkngaltarilakalantama.

24 Rrangkarra Jesuurna pitjika, erala nurnanha Altjirralela tjinilakala, nurnakakwia ilukala turta. Abel-aka alhwala nhanga Altjirrurna ilkakala ngerra, lakinha ngerra Jesuaka alhwa turta Altjirrurna ilkamantema. Jesuaka alhwa pula Altjirrurna ilkama, Altjirrala korna nurnakanha iwutjika.

Altjirraka kangkwerrai, era rrakangkarrurna angkamalanga

25 Rrangkarrataka Altjirraka arratja inthorra kangkwerritjika, era rrakangkarrurna angkamalanga. Arai, Altjirranha nhanga Israel-aka ramaramurna angkaka, Sinai Partala. Etna pula ekura itjala kangkwerraka. Lakinhanga era etnanha tuka. Era lyarta nurnakurna alkirangantama angkamalanga, nurna ekura kala kangkwerritjikanta. Itjanga paka, era nurnanha kngarralkura tutjina.

26 Altjirranha nhanga Sinai Partala angka-
malanga, alha eranta errowuka. Lyarta pula
era nurnanha lhelaka, “Yinga nyintaranga wotha
angkitjina. Alha erantama nyintaranga wotha
errowutjina, alkira etna turtantama.”
27 Lakinha angkamala Altjirrala nurnanha il-
ama, era alha pa alkira etnanha yirralhelitjinala,
alha pa alkira erala arrpmarnakala etnanha
purrama. Kurunga Altjirraka pmarantantama
kuterritjina.
28 Lakinhanga nurna Altjirranha dangkilitjika,
pmara alkirarinya nurnaka kuta namanga.
Nurna turta ekura arratja urrkurrkintja nitjika,
tiratira ngerra ntelalhamala.
29 Etarlarai, Altjirra nurnaka kunha ura ngerra
nama. Era kala relha korna ntjarranha urala
ngerra mputjina.

13

Relha tnakanhakanha ngerra ntelalhai

1 Rrangkarra itja kngwerritjika kutatha urlar-
rakurlarra kangkintja ntelalhitjika.
2 Rrangkarra relha epinya ntjarranha kangkin-
tjala initjika. Imanka, relha arrpunha ntjarrala
relha epinya kangkintjala inamala, etna angel-
aka kangkintja ntelalhaka. Etna pula nhanha
ingkarnanta lhangkaraka.
3 Tjina tnakanhakanha arrpunha ntjarra
kunha jail-ala nama, nyingalauwuma turta.
Etnaka ilpangkai. Rrangkarra, etna turta kunha,
ramarama nyinta kuta nama.

4 Itja relha arrpunhaka noa arrtjilhelitjika,
relha arrpunhaka noalela intitjika paka. Altjir-
rala kunha itja makaritjina relha erala ntaiyawu-
manga, arrpunhaka noalela turta intamanga.
5 Rrangkarra itja money-aka lherritjika. Yultha
iwunha pakama ungkwanga intama? Kala
lenhakarta kunpa nai. Altjirrala kunha nur-
nanha lhelaka, "Atha nganha itja ipmintja im-
putjina, nganha impurlalhitjina paka."
6 Lakinhanga nurna tnoatnoa irrpalthala
angkama,
"Ingkartanha nuka tangitjala namanga,
yinga itja trerritjina.
Relhala turta yinganha yarna
kornilitjina."

*Kaltjinthanhinthanha ilukala rrakangkarran-
haka ilpangkai*

7 Rrangkarra kaltjinthanhinthanha
rrakangkarranhaka ilpangkitjika. Etna
rrangkarranha nhanga Altjirraka Angkatja
kaltjinthaka. Etna arratja ntelalhakala, marra
ilukala turta. Rrangkarrantama etnakanga
ingkapala lhapalharrirrai.
8 Jesua Kristanha kunha itja ekngarrpunher-
rama. Erala imanka ntelalhakala ngerra, era
lyarta ntelalhama, ngampakala turta ntelal-
hitjina.

Tjauwerrilya ekurala Altjirranha antja nama

9 Arai, relha arrpunha ntjarrala paala
kaltjinthama. Rrangkarra etnaka itja inthorra
kangkwerritjika. Etna relha ntjarranha ilama
etna kula ekarlterritjinala marna arrpunhanta

ilkumala. Nhanha orrtjerrintja nama. Relha kunha ekarlterrama Altjirranha ekura ngwanga ntelalhamanga.

10 Nurnaka High Priest intama. Era nurnanha marna ekuranha nthama. Marna nhanhiperra priest etnala temple-ala urrkapuma, etna yarna ilkuma.

11 High Priest temple-arinyala tnontha errilknga tutjata, relhaka kornakakwia. Kurunga era tnontha nhanha etnaka alhwa Altjirraka makamaka kngarrurna kngitjata. Tnontha etnaka mpurrka pula priest arrpunha ntjarrala urala etitjata, pmaranga kathala.

12 Lakinhanga etna Jesuanha turta pmaranga kathala errilknga tuka, tnontha tjauwerrilya ngerra, era nurnanha alkngaltarilitjinanga, alhwa ekuranharlarlanga.

13 Mpa, nurna turtantama pmaranga kathurna ngerra lhiai, Jesuurna, etna nurnanha arrampowutjika, etnala Jesuanha arrampowukala ngerra.

14 Arai, pmara kutatha nurnaka itja nhanhala nama. Era alkirala nama. Nurna turta kaaralhama ekururna irrputjika.

15 Nurnantama Altjirranha kutatha tnantjitjika, Jesuarlarlanga. Lakinha nurna Altjirranha tjauwerrilya nthama, rretnya ekuranha tnantjamala.

16 Rrangkarra turta itja kngwerritjika relha arrpunhaka tangitjala nitjika, etnanha pelitjika turta. Lakinha turta rrangkarra Altjirranha tjauwerrilya nthama. Tjauwerrilya lakinhaka turta Altjirranha kangkama.

Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika

17 Rrangkarra kaltjinthanhinthanha rrakangkarranhaka kangkwerritjika. Rrangkarra turta itja kekarta lhitjika etna rrangkarranha ilamalanga. Arai, etnakathaka nama rrangkarranha kaaritjika. Altjirrala kunha etnanha anma pmarritjina, etna paka rrangkarranha arratja ntarntarakalanga. Rrangkarra paka etnaka marra kangkwerrakalanga, etnaka rukara nitjina. Etna turta arrkana nitjina. Nhanha rrakangkarra turta marra nitjina.

Rrangkarra nurnakakwia Altjirrurna ingkarrirrai.

18 Nurnakakwia Altjirrurna ingkai. Nurna kutatha arrkarnalhaka arratja ntelalhitjika. Lakinhanga nurna itja ilkarrtja wulhama.

19 Yinga turta antja inthorra rrangkarra nukakwia Altjirrurna ingkitjika, yinga kala inguntha wara paka rrakangkarrurna lhitjinanga.

20 Altjirra rilhera era, era Jesuanha, Ingkarta nurnakanha, relha errilknga ntjarranga kamalhelaka. Jesua era sheep ntjarraka tnairnarintja kngarra era nama. Sheep etnaka ilumala, era etnanha Altjirralela tjinilaka, ngampakala.

21 Altjirra nhanha era rrakangkarra tangitjala nama Jesua Kristarlarlanga, rrangkarra marra ntelalhitjinanga, erala antja namanga ngerra. Jesua Krista erinha kunha relha ingkarrakala tnantjitjika, ngampakala. Amen.

Anparnintja

22 Tjina ntjarrai, atha kunha pepa tungka
wara rrakangkarra intalhelaka, itja tjenya
inthorra. Yingantama rrakangkarrurna
ingkama, rrangkarra itja angkatja nukanhanga
kekarta lhitjika.
23 Rrangkarralama kala kaltja, Timothy-anha
jail-anga rratakala. Era paka parrpa nukurna
pitjimanga, ilirna tharrantema rrakangkarrurna
lhitjina.
24 Kaltjinthanhinthanha rrakangkarranha an-
parnarrirrai, relha alkngaltara arrpunha ntjar-
ranha turta.
Relha pmara Italy-arinya ntjarrala rrangkar-
ranha anparnama.
25 Altjirranha rrakangkarra kuta ngwanga nte-
lalhama.

Altjirraka angkatja - Arrarnturna kngartiwukala

The New Testament in the Western Arrarnta language of Australia

copyright © 1997 Bible Society of Australia

Language: Western Arrarnta (Arrarnta, Western)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
e7dac67a-727e-547f-9edb-55e6c28bb3b9